

Latweefchu Nwises.

Nr augstas Gewefchanas = Rummissiones sinau un nowehleschanu.

Nr. 52. Zettortdeenâ tanni 27tâ Dezember 1823.

N o R i h g e s.

Muhsu Nwises lassa par Kamtschatka semmi (skatt. appakschâ to isteifschamu), kad winna tablumâ pehrna gadda seema warren lehna bijusi, bet sneega til dauds kritte, ka gan drihs wiffas ehkas pagallam tappe apflabtâs. Kur wihri ne bij mahjâs, tur seewahm un behrneem til ilgi istabâs bij japaleef, kamehr kajmini paligâ nahze. Par to laifu lohpi us junteem apkahrt staigaja. Meddischana us lapsahm, uhdreem un teem dahргеem zaimeem, fo zohbelus fauz, bij widdischfiga, tas irr ne baggata, ne slihta. April mehnesi juhra diwi warren leelus uhdens swehrus (fo wahzifki Wallfisch fauz) us juhremallu ismette; weena bij 7, ohtra 10 assu garra. Teem juhremallneekem tas bij mihla dahwana, winneem pascheem bij fo ehf un farus sunnus barroht, un wehl atliffahs pasauls trahnes pehz lampu dedsinaschanas. Tas Wirswaldneeks par Kamtschatka semmi, Etanizki wahrda, skubbina tohs eedfihwotajus us dahrsu auglu kohypschanu, un winneem isdalla to wajadfigu sehflu; winsch arri tohs apschinko, kas wiffuwairaf us dahrsu kohypschanu dohdahs.

Isteifschana.

Kamtschatka peederr pee muhsu Kreewu Walsts un irr leela pufsfalla, paschâ gallâ tahs plaschas Sibiriâs semmes, un stahw gandrihs jau us ohtru pufsi muhsu semmes lohdes, wairaf ne kâ pufsf obtru tuhkfoschu juhdsu no mums, tadehl tur faule jau irr us no-eeschanu, kad pee mums uslez; muhsu deena irr winnu naktis un muhsu naktis irr winnu deena. Kad nu muhsu angstam Keisaram wehl ais Kamtschatka dauds fallu un semmes eefsch Amerika peederr, tad ar taisnibu warr sazizht, ka faule eefsch Kreewu Keisara Walsts ne mas ne no-

eet, jo pirins pee mums un Pohlu semmê no-eet, jau zittâs Kreewu semmês uslehkufi. Kamtschatkâ irr leeli kalni, no kurreem trihs ugguni wemj. Tas widdus warren aufstigs, tâ ka tiffai rettahm weetahm labbiba aug. Eedfihwotaju warren mas un tee pahrtteef no meddischanas un no sweijes. Par seemu winni brauz ar sunneem, kurreu tschetrus ir feschus preefsch weenahm kammanahm juhds; wassarâ farus sunnus palaisch wallam, tee tad pee uppu kra-steem sewim swis ferr un no tahm pahrtteef, seemâ paschi atkat nahf mahjâs. Pa kalneem dauds lahtschu un zittu mescha putnu, uppês pasauls swoju un juhra pulku rohnu, juhru lau-wu, juhru lahtschu, kas wiffi us rohnu wihsi, bet pulku leelafi, stipraki un niknaki par rohneem.

Wehl Rihges Nwises lassa, kad atkat diwi nelaimes ar schaujameem rihkeem notiffuschas. Appaksch Krusta-pils Widsemme 7tâ Nowember salda:3 no ta tur stahwedama mahzijama batalljona bij isfuhfihis kohrtelus apstelleht. Winsch drohschibas pehz farou plinti ar skroh-tehm bij peelahdejis, pahrnahzis plinti dentfchufam eedohd un ne salka ka peelahdeta. Dentfchufs fahf ar to plinti to jaunu munsteri taisfih; weens saldats stahw preefsch winna un winnam us wirsneeka wihsi tohs pawehleschanas wahrduß usfauz, beidsiht salka lai leef plinti pee waiga, lai schauj un tulihf tas nabbags wihrs ar puscham schautu galwu pee semmes kriht. Oktober mehnesi appaksch Jaimuzes Kursemme wahzu ammatneeks ar zitteem us jakti gahje. Weena jehgera sirgs ne gribbeja pahr grahwi eet, tas ammatneeks to sirgu gruhsch ar plintes waigu, sirgs sperr us paschu plintes atfleghu un wiff tas schahwens tam nelainigam wihram eegahje pawehderâ. — pehz pahri stundehm tam bij jamirf.

Pateiffchana.

Ur scho Nummeri beidsahs ohtrais Uwischu gadda-gahjums, un teem gohdigeem lassitajeem peeklahjabs par to sunnabt un spreest, kahdas bijuschas, kà winneem patikkuschas. Teem Uwischu apgahdatajeem tikkai peekriht wissupa-preeksch ar gohdabithjaschanu pateift:

Tam augstam Generalgubernatora Kungam,
Zai augstai Geweschanaskummissionei, un
Zai augstai Kursemmes Gubernementa-
waldischanai,

ka muhsu Uwischu lappinas irr gribbejuschi us-turreht un appaksch sawas spehzigas apfarga-schanas list, jo ja schihs augstas Teefas to ne buhtu darriuschas, tad pateesi ar scho Nummeri schihs Latweeschu Uwisches buhtu isnikuf-schas. Tapatt arri ar leelu pateizibu japeeminn, ka daschi zeenigi Mahzitaji schihs lappinas ar jaukeem raksteem irr apschinkojuschi, itt ihpaschi wiannu irr tschetri, kas neapnikuschi un pastahwigi mums spehzigigi palihdsejuschi un ar jaukahn isteiffchanahn schihs Uwisches irr is-puschkojuschi. Scheem saweem stipreem darba beedreem mehs scheitan no wiffas firds pateiz-am, prohti:

Grohbines Prahwestam un Mahzitajam Dr.
von der Launitz,

Kursichu un Swahrdes Mahzitajam Pauffe-
ler,

Birgalles jeb Lindes Mahzitajam Schulz, un
Herretes un Zises muischas Mahzitajam
Wagner.

Zerredami kad schee spehzigigi darba beedri muhs arri nahkoscha gadda ne atstahs, mehs drohschi to jaunu zellu usnemim un treschu Uwischu gadda-gahjumu eefahksim.

Wehl ar pateizibu irr japeeminn, kad divi Rihges Kungi, Praetorius un Kruse, to Rihges tirgu us plazzi itt ihpaschi preeksch Uwischem ikneddelà mihligi usraksta un mums atfuh-ta, jo tas Beerjes kohpmanna tirgus ne geld preeksch semneekem, tadehl, ka allaschin aug-staks irr, ne kà us tirgus plazzi maksa.

No zitteem Kungeem kà Laudim mehs gan arri brihscham, bet pulku rettati kà pehrnà gadda, rakstus preeksch Uwischem effam dabbu-juschi; itt ihpaschi mums schehl, kad leekahs,

ka tee mahziti Latweeschi, kas Imà gadda-gah-jumà mums pee muhsu darba palihdseja, to wairs ne gribboht darriht. — Weens Latweetis mums ar weenu ittin jauku dseefminu labbu lai-mi un Deewa swehtibu us jaunu gaddu wehle-jis, mehs scho dseefinu labpraht Uwisches eelik-tum, bet kad muhs padauds uesteizis, un kad patte firds mums fakka, ka tahdu leelu sawu ne pelnam, tad to ne drihstam darriht; tatschu wiannam japateiz un jasakka, ka mums leelu gohdu un firsniugu preeku ar sawu dseefinu dar-rijis.

Nahkoscha gadda schihs Uwisches paliks tapatt kà bijuschas, mehs tikkai wairak no sweschahm semmehm un tautahm rakstisim, ne kà lihds schim. Kad wiffas isteiffchanas no Kursemmes buhs nodruketas, tad gan prahta turram, weenu Kursemmes bildi, ko semmes kahrti sawz, list istaifihit un par peelikfunu teem Uwischu lassitajeem eedoht. Scho Kursemmes bildi warretu us plauktu uslihmeht un eeksch teefas istabahm, kobilehm un mahjahm pee seenas pakahrt, bet schi leeta maksa leelu naudü un ne warr itt teescham us preekschu sunnabt woi arri eespehsim. Weidsoht mehs teem gohdigeem lassitajeem, kas wiffus schi gadda Nummerus glabbajuschi, to padohmu dohdam, lai wehl ne leek eeseet, kamehr to reesteru par wiffu gad-da-gahjumu, ko wehl farakstisim, buhs eedab-bujuschi.

Gohdu, kam gohds peenahk, pateizibu, kam pateiziba, un itt wisseem labbu wehleschanu us jaunu gaddu scheitan nodohd

Teë Uwischu apgahdataji.

Teefas fluddinaschanas.

Za Kursemmes Gubernementa Waldischana pawehl itt wiffahm Pullizes-teefahm pilfatòs un us semmehm, pehz teem no Rihges isbeh-guschem saldteem Zehkab Willum un Andrei Janne mekleht un noliktà laikà par to sawus rapportus atfuhtht.

Us pawehleschanu tahs Keiserikas
Majesteet, ta Patwalbineeka wiffas Kreeru
Waldis u. t. j. pr., tohp no Bunka pagasta

teefas wiffi parradu deweji ta islikta pee Bunkas muifchas peederriga fainneeka Pohle Zahnis, par kurra mantu konkurse zaur schihs deenas spreedumu spreesa, usazinati, pee saudeschanas fawas teefas eelsch 2 mehnescheem, prohti lihds 20tai Janwar nahkoscha gadda, kas par to weenigu un islehdšanu terminu irr nolikta, ar sawahm prassifchanahm un skaidrahm parahdischanahm woi paschi, woi zaur weetneeku, ka irr wehlehts, scheid atnahkt un to teefas spreedumu dsirdeht. To buhs wehra nemt!

Bunka pagasta-teefa, tai 20ta Nowember 1823. (3)

(S. W.) Buntus Friz, pagasta-wezzakais. Kahlfeldt, pagasta-teefas skrihweris.

Us pawehleschanu tahs Keiserifkas Gohdibas, ta Patwalbineeka wiffas Kreewu Walsts u. t. j. pr., tohp no Baldohnes pagastateefas wiffi parradu deweji ta no sawahm mahjahm islikta Baldohnes fainneeka Sehleer Pehters, par kurra mantu zaur schihs deenas spreedumu dehl peepildifchanas ta truhkama mahju inventariuma konkursis nolikts, ar scho teefas safaukschanu aizinati, pee saudeschanas fawas teefas eelsch dweem mehnescheem, un prohti lihds 5tai Janwar mehnescha deenai nahkoscha gadda, kas par to weenigu un islehdšanu terminu irr nolikta, ar sawahm prassifchanahm un parahdischanahm woi paschi, woi zaur weetneeku un klaststahweju, ka wehlehts irr, scheid atnahkt un tad to tablatu spreedumu pehz likkumeem sagaidiht.

Baldohne, tanni 8ta Dezember mehnescha deena 1823scha gadda. (2)

(S. W.) Krowul Zahnis, pagasta-wezzakais.

(Nr. 147.) Ed. no Brindmann, pagastateefas skrihweris.

Us pawehleschanu tahs Keiserifkas Gohdibas, ta Patwalbineeka wiffas Kreewu Walsts u. t. j. pr., tohp no Wezzpilles pagastateefas wiffi tee parradu deweji ta Wezzpilles fainneeka Trulle Krist, kas fawas mahjas ar labbu prahtu nodewis, un tapehz par to mantu ta pascha zaur schodeenigu teefas spreescham.

konkurse tiklab dehl peepildifchanu ta klausifchanas inventariuma, ka arri par apmeerinaschanu un nomakfaschanu wiina parradu deweju spreesis un nolikts tappis, ar scho teefas fludbinaschanu un safaukschanu aizinati, lai ikkats kam kahdas prassifchanas un mekleschanas pee ta lihdschinniga fainneeka Trulle Krist un wiina mantas, few stary diwi mehnescheem, un wiffwehlaki lihds to 26to Janwar mehnescha deenu nahkoscha gadda, prohti, kurra deena par to weenigu islehgfschanas termini nolikta, ar sawahm prassifchanahm un parahdischanahm scheid peeteiktees, un to sagaidiht, to teefa spreedihis. Islaists ar to appaktschraftu tahs Wezzpilles pagasta-teefas tanni 24ta Nowember 1823. (1)

(S. W.) Gohseem Sihmann, pagasta-wezzakais.

(Nr. 25.) Ernst Weinfeld, pagasta-teefas skrihweris.

Kalna muifchas pagasta-teefa dohd sinnamu, ka zaur spreedumu pee schihs teefas no 30tas Nowemberadeenas 1823scha gadda par to mantu to Kalna muifchas fainneeku Gawella Anfs, Steeku Janne, Lempe Janne, Bersenneeku Krischjahna, Widdus Behtu Jahne, Eteezing Janne un to preeksch ihfu laiku nomirruschu fainneeku Wanaggu Eandera konkurse spreesa, un wiffus parradu dewejus zaur scho aizina, no appaktschraftitas deenas pehz 8 neddelahm, tas irr tanni 25ta deena nahkoscha Janwara mehnescha 1824ta gadda pee schihs teefas ka irr peeneminams, peeteizahs un sagaida, kas tablati pehz likkumeem taps spreesis; jo pehz scho noliktu terminu ne weens wairs ar sawahm prassifchanahm taps dsirdehts un peenemts. To buhs wehra nemt! — Kalna muifchas pagasta teefa 30ta Nowember 1823. (3)

Pohgu Indriffis, pagasta-teefas preekschsehdetais.

Karl Moris, pagasta-teefas skrihweris.

Wiffi pee Leelas-Pehrses peerakstiti laudis, kas taggad Jelgawa, Snehpelé u. t. j. pr. dsih-

wo, scheinan tohp aizinati, lai tahs Krohna un magafihnes dohfchanas, ko no dascheem gabdeem Leelas-Behrses pagastam parrada irr, eeksch 4trahm neddelahm nodohd. Leelas-Behrses pagasta-teesa, 17ta Dezember 1823. (2)

(Nr. 42.) Saimneeks Zelm Indrik, pagastawezzakais.

Saimneeks Kohfsche Jurre, peesehdetais.

Kalps Eillejahn Mattihis, peesehdetais.

Etengel, pagasta-teesas ffrihweris.

No Sirgen muishas pagasta-teesas tohp tee Tschigani, kas tanni isgahjuschâ November mehneschâ tai Reggen muishas frohgâ ustur-rejuschees, un no kurreem dirveem Jurre un weenam Pehter wahrds, bet taggad ne sinnami fur usturrahs, aizinati, sawus tam Sirgen muishas saimneekam Mescharrâij Philip Kihlam eedohthus sirgus eeksch 6 neddelahm no tahs deenas schihs fluddinaschanas prett atlihdsinaschanu tahs skahdes, ko ta usturra par teem 4 eekihleteem sirgeem, sawus sirgus pretti nemt, jo pehz schi nolikta laika tee peeminneti 4 sirgi tanni 11ta Januar 1824 uhtropê taps pahrdohiti. Sirgen pagasta-teesa, tanni 30ta November 1823. (2)

(Nr. 33.) Us pawehlescham,
Joh. F. Böhmer, pagasta-teesas ffrihweris.

Zittas fluddinaschanas.

Wissi parradu deweji manna nelaika wihra, ta eeksch Schneheles Zamarrâij mahjahm nomirruscha Kalleja Zanna, tohp no mannim aizinati, woi paschi, jeb fur wehlehts zaur weeteeneekem ar sawahm prassischanam un taisuahm parahdischanam tanni 11ta Januar 1824 eeksch Schneheles pagasta-teesas istabu sapulzinatees un ar mannim norunnaschanu pehz

islihdsinaschanas to parradu turreht, Schnehele, tai 30ta November 1823. (1)

Lihse, atraitne ta nelaika Kalleja Zanna.

Saimneeks Widdukle Zannis, pahrstahwetais.

Ta muishchele Rakischken (Menhof), Randawas aprinki, no kurras jau schinnis awischi lappinas Nr. 40. un 41. irr runnahts tappis, tikkai tanni 14ta Januar deenâ 1824 preeksch Kursennes Oberopgeriktes, Zalgawas pilli, pulksten 11 preeksch pufsdeenâs, taps-pahrdohita. Plaschaku sinnu warr dabbuht Zalgawâ pee Kollegiensittetbra Spetowius Kunga. (1)

Tanni 21ma November f. g., wakkard's pulksten 6 no Randawas uhdens sudimallas durwin, us to leelzellu kas garram eet, tum-schi behrs sirgs, kas rattos eejuhgts te stahweja, tam appakschraksitam irr nosagts. Schis sirgs bij 10 gaddu wezs, no widdischfiga auguma, aste paihfi nogreesta, tschuyrihne arri ihfa, nags weenâ preekschahjâ bischtiht eeplichsis. Tas saglis kahdu 300 sohlu no teijen'es rattus pamettis un ar preekschaffi ween, fur diwi kalti ritteni wirsû bij, aisstrehjis. Warr buht kad abtraki gribbedams tablaki tapf, arri tirplikam to preekschaffi kahdâ weetâ pamettis. Kas no schi sagta sirga jeb no tahs asf tam schein appakschraksitam kahdu ihstu sinnu warr doht, tas dabbuhs peenahkamu pateizibas naudu. (2)

J. D. Kûlpe,

Randawas Krohna pagasta-teesas ffrihweris.

Gohdig's atraddejs pee mamim irr nodewis wezu-wahzu dseesmu grahmatu, kurrâ bij eeliktas weena passe, weena kristibas grahmata un 2 deenesta sihmes, ar to wahrdu: Amalie Sophie Attapowicz apshimetas. Kad ta, kam schihs leetas peederr, lihds nahkameem Zahneem ne atsaufkees, tad es tahs affat at-dohfschu tam gohdigam atraddejam.

Wagner, Merretas mahzitais.

It is to be printed and published.

In the name of the Civil Administration of the Province of Silesia: J. D. Braunschweig, Censor.

No. 574.



Q. 34587

LATVIJAS NACIONĀLĀ BIBLIOTĒKA



0310006255